

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 5To/85/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2317010132
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 11. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimír Tencer
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2017:2317010132.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Vladimíra Tencera a sudcov JUDr. Martina Žovinca a Mgr. Kristíny Ferenciovej v trestnej veci proti obžalovanému U. E. pre prečin neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla podľa §216 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Tr. zák., o odvolaní okresného prokurátora a obžalovaného U. E. proti rozsudku Okresného súdu v Galante zo dňa 10.5.2017, sp. zn. 1T/27/2017, na verejnom zasadnutí konanom dňa 2.11.2017 takto

rozhodol:

I. Podľa § 321 ods. 1 písm. e/, písm. d/, ods. 2 Tr. por. zrušuje sa napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Na základe § 322 ods. 3 Tr. por.

sa obžalovaný U. E., nar. X.X.XXXX, trvale bytom L., O. XXX/XX, t.č. v ÚVTOS Želiezovce odsudzuje :

Podľa § 212 ods. 4, § 36 písm. l/, § 37 písm. m/, § 38 ods. 2, § 41 ods. 2, § 42 ods. 1 Tr. zák. na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 50 (päťdesiat) mesiacov.

Podľa § 48 ods.2 písm. b/ Tr. zák. sa obžalovaný pre výkon trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. sa zároveň zrušuje výrok o treste rozsudku Okresného súdu v Galante sp. zn. 29T/124/2016 zo dňa 23.11.2016, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 60 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. sa ukladá obžalovanému i trest prepadnutia veci: kameňa a ručného plastového svietidla, modrej farby s nápisom EMOD.

Podľa § 60 ods. 5 Tr. zák. vlastníkom prepadnutých vecí sa stáva Slovenská republika.

II. Podľa § 319 Tr. por. sa odvolanie obžalovaného U. E., nar. X.X.XXXX., zamieta.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom Okresný súd v Galante uznal obžalovaného U. E. za vinného z prečinu neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla podľa § 216 ods. 1, ods. 2 písm. c/ Tr. zák. , ktorého sa mal dopustiť na tom skutkovom základe, že

dňa 17.02.2016 v čase okolo 00:30 hod. v obci L. na N. ulici , z pred rodinného domu s číslom XXXX/XX, sa bez dovolenia vlastníka presne nezisteným spôsobom zmocnil tam zaparkovaného osobného motorového vozidla značky Nissan Navara, evidenčného čísla BL 147IO, VIN: VSKCVND40U0270385, červenej farby, v hodnote 5.000,- Eur, ktorým sa chcel povoziť po obci a s ktorým vykonal jazdu po Hlavnej ulici, v obci Jelka, kde nezvládol riadenie a narazil do oplotenia rodinných domov s číslom 1605/110 a s číslom 497/58 a z miesta odišiel.

Za to súd obžalovanému uložil podľa § 212 ods. 4, § 36 písm. l/, písm. n/, § 37 písm. m/, § 38 ods. 2, , § 42 ods. 1 Tr. zák. na súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 50 mesiacov.

Podľa § 48 ods.2 písm. b/ Tr. zák. sa obžalovaný pre výkon trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. sa zároveň zrušuje výrok o treste rozsudku Okresného súdu v Galante sp. zn. 29T/124/2016 zo dňa 23.11.2016, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 60 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. sa ukladá obžalovanému i trest prepadnutia veci: kameňa a ručného plastového svietidla, modrej farby s nápisom EMOD.

Podľa § 60 ods. 5 Tr. zák. vlastníkom prepadnutých vecí sa stáva Slovenská republika.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. sa uložil obžalovanému uhradiť poškodenej spoločnosti Gehri, spol. s.r.o. Bratislava, škodu vo výške 5.000,- Eur podľa odborného vyjadrenia.

Proti tomuto rozsudku podali v zákonnej lehote odvolanie tak okresný prokurátor ako i obžalovaný U. E.. Pokiaľ ide o odvolanie okresného prokurátora tento sa domáhal zrušiť napadnutý rozsudku vo výroku o treste a uložiť obžalovanému primeraný a spravodlivý trest s tým, aby vo výroku o treste bolo vypustené ustanovenie § 36 písm. n/ Tr. zák., nakoľko podľa jeho názoru samotné vyhlásenie obžalovaného o vine nie je okolnosťou podmieňujúcou použitie poľahčujúcej okolnosti v zmysle § 36 písm. n/ Tr. zák. V súvislosti s tým poukázal i na stanovisko trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. Tpj 55/2016, podľa ktorého súd po podaní obžaloby rozhoduje spor medzi obžalobou a obhajobou podľa pravidiel kontradiktórneho procesu - objasňovanie (v zmysle zistenia skutkového stavu veci) je doménou orgánov činných v trestnom konaní podľa § 2 ods. 10 Tr. por. Preto samotné priznanie obžalovaného nemôže byť poľahčujúcou okolnosťou podľa § 36 písm. n/ Tr. zák.

Rovnako proti rozsudku Okresného súdu v Galante podal odvolanie aj obžalovaný , ktoré smerovalo čo do výroku o náhrade škody, pričom poukázal na to, že z odborného vyjadrenia nie je zrejmé, či sa jedná o hodnotu motorového vozidla , alebo škodu na ňom spôsobenú. Nie je zrejmé, či išlo o opravu auta, a už vôbec nie je zrejmé, aké boli náklady za opravu. Má za to, že odborné vyjadrenie nepostačuje na vyslovenie jednoznačných záverov o výške spôsobenej škody, a bolo by potrebné v tomto smere doplniť dokazovanie. Pokiaľ ide o odvolanie okresného prokurátora, toto navrhol ako nedôvodné zamietnuť. Rozsudok okresného súdu vo výroku o treste považoval za správny a zákonný.

Zástupca krajského prokurátora na verejnom zasadnutí navrhol vyhovieť odvolaniu okresného prokurátora v celom rozsahu a pokiaľ ide o odvolanie obžalovaného, toto navrhol ako nedôvodné v zmysle § 319 Tr. por. zamietnuť.

Podľa § 315 Tr. por. odvolanie proti rozsudku okresného súdu rozhoduje krajský súd. O odvolaní proti rozsudku špecializovaného trestného súdu rozhoduje Najvyšší súd SR.

Podľa § 316 ods. 1, ods. 3 Tr. por. odvolaní súd zamietne odvolanie ak bolo podané oneskorene, osobou neoprávnenou alebo osobou ktorá sa odvolania výslovne vzdala alebo znovu podala odvolanie, ktoré v tej istej veci už predtým výslovne vzala späť , alebo bolo podané proti výroku , proti ktorému nie je prípustné.

Odvolací súd zruší napadnutý rozsudok a vec vráti súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol, ak zistí, že

a/ súd rozhodoval v nezákonnom zložení,

b/ obžalovaný nemal obhajcu, hoci išlo o prípad povinnej obhajoby, alebo hlavné pojednávanie bolo vykonané v neprítomnosti obžalovaného, hoci na to neboli splnené zákonné podmienky.

Podľa § 317 ods. 1 Tr. por. ak nezamietne odvolací súd odvolanie podľa § 316 ods. 1 Tr. por. alebo nezruší rozsudok podľa § 316 ods. 3 Tr. por. preskúma zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytykané, prihliadne len vtedy, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa 371 ods. 1 Tr. por.

Podľa § 321 ods. 1 Tr. por. odvolací súd zruší napadnutý rozsudok aj po e/ ak je uložený trest neprimeraný a po d/ ak bolo napadnutým rozsudkom porušené ustanovenie Trestného zákona.

Podľa § 321 ods. 2 Tr. por. ak bolo odvolanie obmedzené podľa § 317 ods. 1 alebo 3, odvolací súd z dôvodov uvedených v odseku 1 zruší len napadnutý výrok rozsudku.

Ak však odvolací súd zruší len v časti výrok o vine, zruší vždy celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú o výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. odvolací súd rozhodne sám rozsudkom vo veci, a možno nové rozhodnutie urobiť podľa skutkového stavu, ktorý bol v napadnutom rozsudku správne zistený, alebo doplnený dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom. V neprospech obžalovaného môže odvolací súd zmeniť napadnutý rozsudok len na základe odvolania prokurátora, ktoré bolo podané v neprospech obžalovaného; vo výroku o náhrade škody tak môže urobiť aj na podklade odvolania poškodenej, ktorý si uplatnil nárok na náhradu škody.

Krajský súd ako odvolací súd podľa § 315 Tr. por. preskúmal napadnutý rozsudok v zmysle § 316 Tr. por. a zistil, že nie je dôvod na zamietnutie odvolania v zmysle § 316 ods. 1 Tr. por., ani na zrušenie napadnutého rozsudku podľa § 316 ods. 3 Tr. por. Odvolanie podali obžalovaný ako i okresný prokurátor ako oprávnené osoby v zákonnej lehote, a proti výroku, proti ktorým je tento opravný prostriedok prípustný. Preskúmaním napadnutých výrokov, ako i konania, ktoré ich vydaniu predchádzalo dospel tunajší súd k nasledujúcemu záveru. Pokiaľ ide o odvolanie okresného prokurátora smerujúce proti výroku o treste, je možné súhlasiť s názorom okresného prokurátora v tom smere, že v danom prípade neprichádzalo do úvahy použitie poľahčujúcej okolnosti v zmysle § 36 písm. n/ Tr. zák. a to už práve na zmienené stanovisko trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu SR, ktoré zjednocuje postup súdov práve v týchto prípadoch.. V zmysle vyššie uvedeného stanoviska kolégia Najvyššieho súdu SR samotné vyhlásenie o vine nemôže byť poľahčujúcou okolnosťou podľa § 36 písm. n/ Tr. zák.

Krajský súd však prihliadol na okolnosti, ktoré v odvolaní okresného prokurátora vytýkané neboli.

Jedná sa v prvom rade o skutočnosť, že okresný súd nesprávne postupoval pri zvyšovaní trestnej sadzby obžalovanému, keď na jednej strane použil ako priťažujúcu okolnosť v zmysle § 37 písm. h/ Tr. zák., t.j. spáchanie viacerých trestných činov, a zároveň obžalovanému ukladal trest odňatia slobody v zmysle § 41 ods. 2 Tr. zák., t.j. v zmysle tzv. asperačnej zásady, na základe čoho došlo zo strany okresného súdu k dvojitému počítaniu tej istej okolnosti a duplicitnému zvýšeniu trestnej sadzby trestu odňatia slobody.

V súvislosti s tým je potrebné uviesť, že na okolnosť, ktorá je dôvodom na zvýšenie trestnej sadzby podľa § 41 ods. 2 Tr. zák. - spáchanie dvoch alebo viacerých úmyselných trestných činov, z ktorých aspoň jeden je zločinom spáchaných dvoma alebo viacerými skutkami, nemožno zároveň prihliadať ako na priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. h/ Tr. zák. - spáchanie viacerých trestných činov. Ak je obžalovanému ukladaný trest odňatia slobody v zmysle § 41 ods. 2 Tr. zák. t.j. v prípade aplikácie asperačnej zásady, nemožno okolnosť, že obžalovaný spáchal viac trestných činov hodnotiť zároveň ako priťažujúcu v zmysle § 37 písm. h/ Tr. zák., pretože by tak došlo k dvojitému pričítaniu tej istej okolnosti a duplicitnému zvýšeniu trestnej sadzby k trestu odňatia slobody.

Vychádzajúc z vyššie uvedených ustanovení Trestného zákona preto krajský súd reparaoval rozhodnutie okresného súdu v tom smere, že v danom prípade ukladal obžalovanému len trest v zmysle tzv. asperačnej zásady podľa § 41 ods. 2 Tr. zák., prihliadol na to, že obžalovaný spáchal viacero úmyselných trestných činov, z ktorých aspoň jeden je zločinom (rozsudok Okresného súdu v Galante sp. zn. 29T/124/2016 zo dňa 23.11.2016) vypustil priťažujúcu okolnosť v zmysle § 37 písm. h/ Tr. zák. a v zmysle § 42 ods. 1 Tr. zák. uložil obžalovanému súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 50 mesiacov. Ide síce o trest, ktorý krajský súd prevzal z prvostupňového rozsudku, avšak uvedený trest je ukladaný v zmysle zásady pre ukládanie súhrnného trestu v zmysle § 42 ods. 1 Tr. zák. a je trestom primeraným a zodpovedajúcim zákonu uložený v rámci zvýšenej trestnej sadzby pre trestný čin krádeže podľa § 212 ods.4 Tr. zák. vo vzťahu ku ktorému bol súhrnný trest ukladaný.

Rovnako krajský súd prevzal rozhodnutie okresného súdu pokiaľ ide o zaradenie obžalovaného do nápravno-výchovnej skupiny a tohto podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom strázenia, pretože obžalovaný v posledných 10-tich rokoch už bol vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin.

Nakoľko krajský súd obžalovanému ukladal súhrnný trest, zároveň v zmysle § 42 ods. 2 Tr. zák. zrušil výrok o treste rozsudku Okresného súdu v Galante sp. zn. 29T/124/2016 zo dňa 23.11.2016, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Krajský súd zároveň prevzal i trest prepadnutia veci, kedy podľa § 60 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. uložil obžalovanému trest prepadnutia veci : kameňa a ručného plastového svietidla, modrej farby s nápisom EMOS, s tým, že podľa § 60 ods. 5 Tr. zák. vlastníkom prepadnutých vecí sa stáva Slovenská republika. Pokiaľ ide o odvolanie obžalovaného smerujúce čo do výroku o náhrade škody, kde je spochybňované, že okresný súd v dostatočnej miere výšku spôsobenej škody nepreukazoval, je potrebné zdôrazniť, že s takouto námietkou obžalovaného nie je možné súhlasiť. Pokiaľ ide o namietané odborné vyjadrenie je potrebné uviesť, že podľa názoru krajského súdu odborné vyjadrenie v tej podobe ako je zdokumentované v obsahu spisu je dostačujúcim podkladom preto, aby bolo možné vo veci objektívne rozhodnúť i o náhrade škody. Okresný súd v danom prípade postupoval správne a zákonným spôsobom, keď zaviazal obžalovaného uhradiť poškodenej spoločnosti Gehri spol. s.r.o. Bratislava škodu vo výške 5.000,- Eur podľa odborného vyjadrenia.

Vzhľadom na hore uvedené skutočnosti preto krajský súd rozhodol tak, ako to je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.